



SECRETARÍA DEL  
SISTEMA DE EDUCACIÓN  
INTERCULTURAL BILINGÜE



# GUÍA DE AUTOAPRENDIZAJE

Awapit - Tsa'iki - Shuar chicham - Cha'pafaa - Runashimi - Baajkoka - Achuar chicham - A'ingae - Kayap - Shiwiar chicham - Katsakati - Paalkoka - Waotededo - Siapedee

## 2do EGB WAO

### UNIDAD 20 - CÍRCULO DE CONOCIMIENTO 2

MINISTERIO DE EDUCACIÓN



## PRESENTACIÓN

Las páginas de este texto reflejan la suma de voluntades más importante del país en torno a la Educación. En ellas se conjuga el esfuerzo de millones de estudiantes que día a día asisten a clases y también el de sus padres, madres, maestros y autoridades. Cada uno de estos actores, desde su espacio, apuntalan la construcción de esa sociedad de oportunidades y de justicia que aspiramos todos los ecuatorianos.

En el Ministerio de Educación trabajamos arduamente para favorecer el desarrollo integral de todos los estudiantes del país. El reto es enorme, pero lo asumimos con absoluta responsabilidad, sabiendo que contamos con el apoyo y compromiso de miles de educadores, héroes silenciosos que son referentes de vida para las niñas, niños y adolescentes.

Nuestras líneas de trabajo están enfocadas a obtener los siguientes resultados:

Lograr que el acceso a la educación y la permanencia en el sistema educativo sean derechos efectivos de todos los estudiantes. Lo más importante para esta Cartera de Estado es que todos nuestros estudiantes alcancen sus metas educativas y estén listos para asumir nuevos retos en su vida adulta. Y éste es el motivo por el que también mantenemos las puertas abiertas para los adultos que no tuvieron la oportunidad de concluir sus estudios.

Generar las mejores condiciones de aprendizaje para formar agentes transformadores de la sociedad, capaces de manifestar sus ideas y empoderarse de sus derechos y responsabilidades.

Propiciar una cultura de diálogo y participación dentro de la escuela, que tanta falta hace en nuestra sociedad. Creemos en el gran potencial de las ideas de las niñas, niños y adolescentes. Por ello, creamos espacios de participación para formular políticas públicas que garanticen sus derechos.

Impulsar estrategias participativas con todos los actores de la comunidad educativa, para fomentar valores como el respeto, la tolerancia, la solidaridad, la honestidad y la equidad. Aprender a vivir armónicamente es un saber tan importante como cualquier asignatura.

Estos resultados solo se pueden alcanzar con el compromiso de todos; involucrarse es el gran primer paso.

La educación siempre será una buena noticia para todos los ecuatorianos, juntos soñamos, juntos construimos.

Gracias por ser parte de este gran proyecto.

**Montserrat Creamer**  
**Ministra de Educación**

**PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**  
Lenín Moreno Garcés

**MINISTRA DE EDUCACIÓN**  
Montserrat Creamer Guillén

**Viceministra de Educación**  
Susana Araujo Fiallos

**Viceministro de Gestión Educativa**  
Vinicio Baquero Ordóñez

**Subsecretaría de Fundamentos Educativos**  
María Fernanda Crespo Cordovez

**Subsecretario de Administración Escolar**  
Mariano Eduardo López

**Directora Nacional de Currículo**  
Graciela Mariana Rivera Bilbao la Vieja

**Director Nacional de Recursos Educativos**  
Ángel Gonzalo Núñez López

**Directora Nacional de Operaciones  
y Logística**  
Carmen Guagua Gaspar

**Secretario del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe**  
Domingo Rómulo Antún Tsamaraint

**COORDINACIÓN GENERAL**  
Proyecto EIBAMAZ

Docentes de la Unidad  
Educativa Intercultural Bilingüe "EMAUS"

**Asesoría y Coordinación General**  
Carmen Lucía Ramón

**Diseñador Gráfico**  
David Tapuy

La misión de la Secretaría de Educación Intercultural Bilingüe es desarrollar procesos técnicos y pedagógicos de formación de las personas con identidad cultural a través de procesos, modalidades y niveles educativos con la participación de los pueblos y las nacionalidades. Para alcanzar esta misión, aplicamos nuestro propio modelo educativo (MOSEIB) que se enmarca en la construcción de un Estado intercultural y plurinacional, y en el desarrollo, fortalecimiento y preservación de las lenguas, ciencias y saberes ancestrales. De esta forma se reafirma y salvaguarda las costumbres, tradiciones, expresiones orales y todo aquello que guarda el legado cultural de las 14 nacionalidades y 18 pueblos del país.

**Primera impresión**  
2020

**SECRETARÍA DEL SISTEMA DE  
EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE**

Ministerio de Educación, 4to piso  
Teléfono: 593(2)396-1300 ext. 3009  
[www.educacionbilingue.gob.ec](http://www.educacionbilingue.gob.ec)

Impresión realizada con el apoyo de:



**MINISTERIO DE EDUCACIÓN**

© Ministerio de Educación del Ecuador  
Av. Amazonas N34-451 y Av. Atahualpa  
Quito-Ecuador  
[www.educacion.gob.ec](http://www.educacion.gob.ec)

La reproducción parcial o total de esta publicación, en cualquier forma y por cualquier medio mecánico o electrónico, está permitida siempre y cuando sea por los editores y se cite correctamente la fuente autorizada.

**DISTRIBUCIÓN GRATUITA PROHIBIDA SU VENTA**

#### **ADVERTENCIA**

Un objetivo manifiesto del Ministerio de Educación es combatir el sexismo y la discriminación de género en la sociedad ecuatoriana y promover, a través del sistema educativo, la equidad entre mujeres y hombres. Para alcanzar este objetivo, promovemos el uso de un lenguaje que no reproduzca esquemas sexistas, y de conformidad con esta práctica preferimos emplear en nuestros documentos oficiales palabras neutras, tales como las personas (en lugar de los hombres) o el profesorado (en lugar de los profesores), etc. Sólo en los casos en que tales expresiones no existan, se usará la forma masculina como genérica para hacer referencia tanto a las personas del sexo femenino como masculino. Esta práctica comunicativa, que es recomendada por la Real Academia Española en su Diccionario Panhispánico de Dudas, obedece a dos razones: (a) en español es posible <referirse a colectivos mixtos a través del género gramatical masculino>, y (b) es preferible aplicar <la ley lingüística de la economía expresiva> para así evitar el abultamiento gráfico y la consiguiente ilegibilidad que ocurriría en el caso de utilizar expresiones como las y los, os/as y otras fórmulas que buscan visibilizar la presencia de ambos sexos.



## 20.2. PIKE BAA ATE WOGADANIPA. (COSECHA DE FRUTOS MADUROS)

Eñegimamo. (Conocimiento)

1) Pike baa ate wogate emonipa. (Cosechemos los productos maduros)



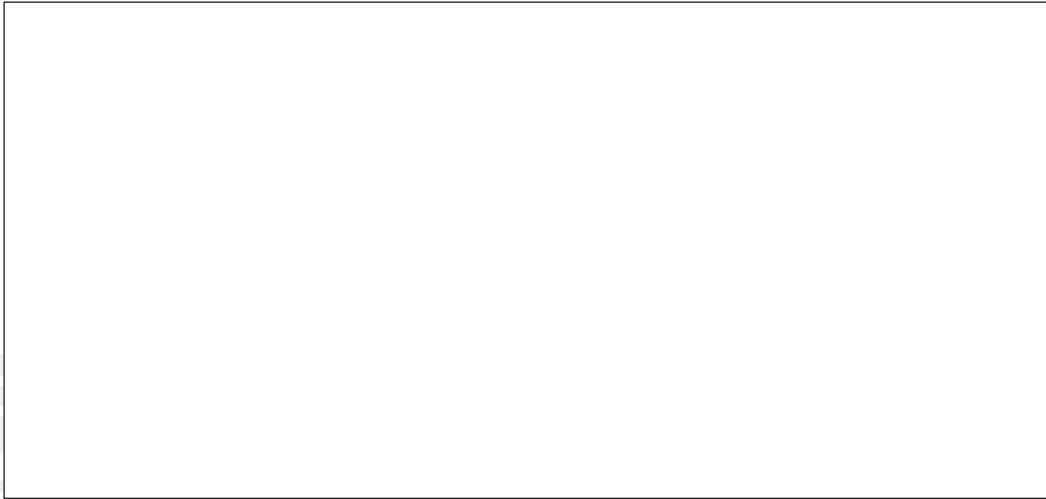
(Ilustrar similar al modelo)





1) **Waana tono nenke tii nawayede kekan.** (El viento en las actividades de la familia)

Oboyemamo eñegimoni.



(Ilustrar las imágenes waodani)

Woboye tono gemante kewemompa.aye adonai aweidi  
kewenanipa,gemante awe dee anga ebano kete momo kewemai aweidi wee  
gompodani kewemompa.

aweidi adobai waomo baai inanipa ayaa epee eñadanipa koñe inte  
kewenanipa aweidi.

adobai woboye pakayede naagi pemempa, aweidi inanite kagoke kagoke  
ente goo impa woboye. aye gepenga tede maniyede nagiin koone kepa.  
aye adobai ongipo koñe bapa maniyede keewe, nampamo, wiñade, peene,  
kagingo minani waaponi pepa,

2) **Tano ñene yewemongi.** (Textos literarios en función de potenciar la imaginación, curiosidad y la memoria en el contexto. Uso del punto final en la oración, mayúsculas para nombres propios, al inicio de la oración y después de un punto)



## Oone wenomeneka eigakaimpa. (La leyenda del sol y el viento)



(Ilustrar el sol y el viento)

.Nanotonyaka .bakekaingakaimpa aye,nanotonyadani teyenani ingadanimpa.tomenani wenga negadanipa nani moñomo enomegade negadanimpa.aye itede iñomo omede gote poninke gawadeke kowee tomenani opogadanimpa .wiiñenga inga keinani inke tomenani omede godanitapa, aye waana anatapa memoidi moñomo ompadantoko oñompa anatapa.ao aninke wadee ñemeñonga tome bagado teii angate.ee badaa memoidi moñomo ñemeñomo boto bagado kikamo bai tei tengabopa anga dee dikamo ampa angadaimpa tomenga wado ponengakaimpa.aye gawadeke bayonte pon konwa ayonani dee ñemein intapa maniyede ekano monito moñomo ñemenai añonani bewenke ingate amo omepo ñemengatapa waana anatapa.

monito amoni ate ñemengi intapa angadanimpa. nanowenani tomenani aye waana kinante manomai anani ante ponegadaimpa.

Aye tomenanike ñowo abano kemo taka enkekemo ananitapa, kinombai kekii Tedegadanimpa.edemo, ayunani nanotonyaka kenkade tomenani wenga ongogakaimpa.woyowote ate mono keemo taka engimpa ante ponegadanimpa

Aye woyowote nanotonaka, waange moñonga nee kii inga, nanotonika, goibode gampo gampo,keka eñamo bai tono tonoo goibode eei,onomenka eiyonte eega keka anodo yoge gigatimpa.



Adonai in amaimo. (Respondo las preguntas)



(Ilustrar un sol, una cascada, un choclo, el viento, una yuca, un montón de tierra)  
nenke quiino bai nawanko.

Woboye kiinba pemenga .

Ekano kewegimamo kekaa.

Ekano tomemoidi panka tapokan.

Ekano gompoda.

3) Bikii aye kengi maniyede ate apote bedanipa. (Bebidas y comidas típicas en la época de cosecha)



(Ilustrar un hombre waodani  
tomando chicha  
de yuca, la yuca en primer plano)

kene apoi bebo.



(ilustrar una vasija y un  
pilche con chicha de jora)

Owetaka ogeime ongo bebo.



(Ilustrar una camote de  
Yuca y platano cocida)



(ilustrar el maito asándose)

akage kemopa.

Oyone painga awenemopa.



(Ilustrar choclo frito en  
un plato de barro)  
kagigo kemopa



(Ilustrar un niño wao comiendo  
carne de monte.  
kengi owetaka konoï kemopa.

4) Yewemongi beye eñemamoni. (Aprendamos sobre el uso de la  
mayúscula)

Ñene yewemoe-.adobai ate imai impa ante yewemonginani.

Kowe manomai impa aye yewemonginani.



SESEIB

Waaka emowo konue.  
(Nombres de personas)



(Ilustrar un niño y una niña

okiye

ongiñe



(Ilustrar un perro y un gato)

gintamo

kidi

Keninga emowoidi.  
(Nombres de animales)



(Ilustrar montaña galera)

Emowo nani queweñomo  
Nombres de lugares:  
Kenaweno

Inakidiboga

Teke yewemonte wodoñomo.

woboye gemante toma  
aweidi,



(Al empezar una frase)

oingaidi waomo  
kewemompa.

Enke yewemonte te kee godomenke  
(Luego de punto seguido)

woboyemo                      gemamo  
onokado iino aye kenkade

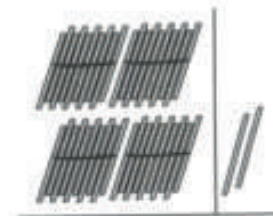
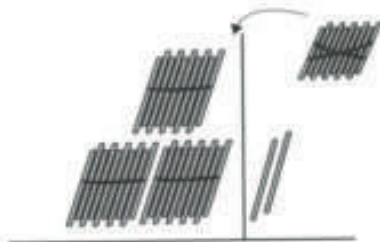
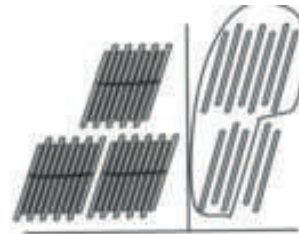
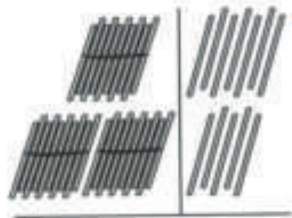
Giiipa, aye anobai anodo  
Gemamo taa gopa.

5) (Suma con reagrupación hasta el 99. Solución de problema).

(SUMAMOS HACIENDO DECENAS)

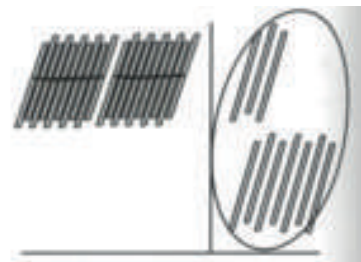
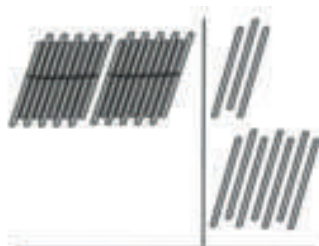


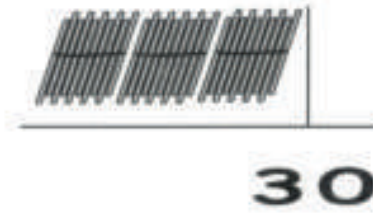
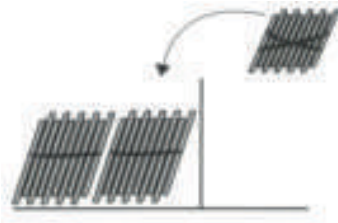
$$\begin{array}{r} 17 \\ +25 \\ \hline \end{array}$$



$$\begin{array}{r} 17 \\ +25 \\ \hline 42 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 23 \\ +7 \\ \hline \end{array}$$

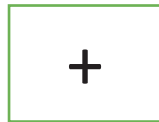




$$\begin{array}{r} 23 \\ + 7 \\ \hline 30 \end{array}$$

**Solución de problema:**

boika tomenga 34 penenta godonte enga. Gome. tomenga 12 penenta enga godonte. Mena bee mante epodo ena godonte.



SESE



|  | M | E |
|--|---|---|
|  | 3 | 7 |
|  | 1 | 4 |
|  | 4 | 6 |



6) Aprendemos palabras combinadas con gl y gr .










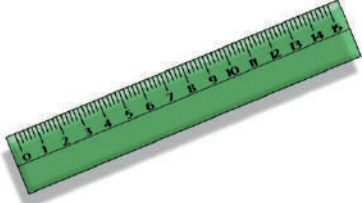
El globo esta relleno de aire

Globo  
g l o b o

|          |          |          |          |          |
|----------|----------|----------|----------|----------|
| <b>g</b> | <b>l</b> | <b>o</b> | <b>b</b> | <b>o</b> |
| ●        | ●        | ●        | ●        | ●        |

ggg lll ooo bbb ooo  
g l o b o  
globo

7) Leemos palabras gl.

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <br>gladiolo | <br>globo  | <br>glotón   | <br>Iglú  |
| <br>iglesia  | <br>gluteo | <br>glorieta | <br>regla |



El grillo canta en la noche

grillo

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| g | r | i | l | l | o |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● |

gr

|            |           |                |               |
|------------|-----------|----------------|---------------|
| <br>granja | <br>grano | <br>granadilla | <br>grabadora |
| <br>grillo | <br>tigre | <br>cangrejo   | <br>grúa      |

(Ilustrar elementos propuestos)





1. Completo las frases con las palabras que corresponde:

El domingo voy a la  \_\_\_\_\_.

El  \_\_\_\_\_ hecha mucha agua.

En la  \_\_\_\_\_ viven los animales.

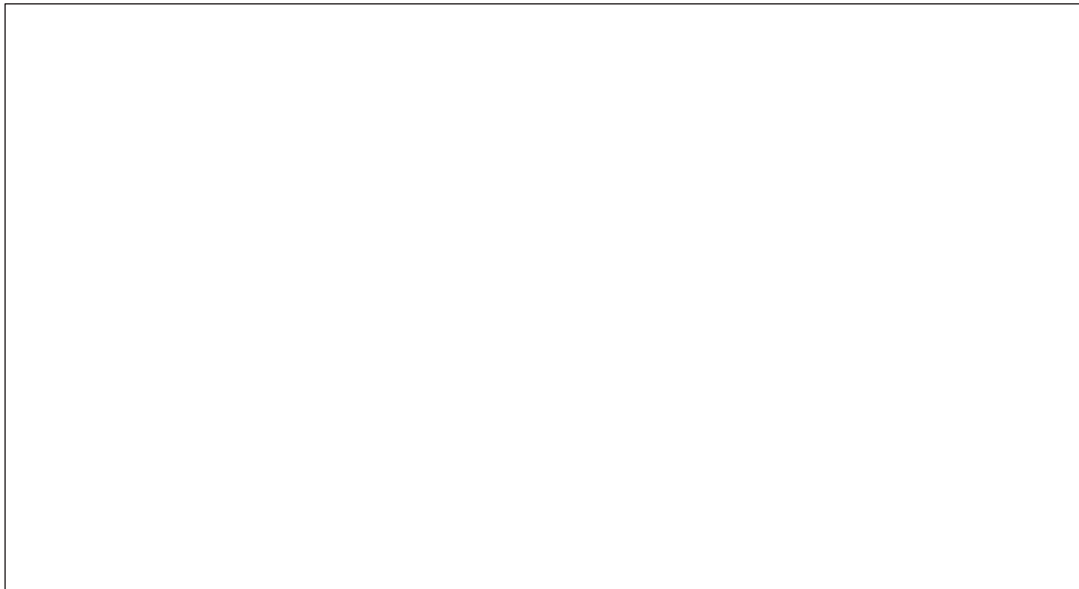
La  \_\_\_\_\_ lleva el coche.

Para grapar las hojas en la oficina usamos la  - \_\_\_\_\_.

(Ilustrar una iglesia, una granja, una grúa, una grapadora)

**8)** Tedepamo weene kewengai, nani kegaimamo. (Expresemos nuestras tradiciones mediante movimientos corporales)

Tode pete moni keweñomo. (Música de nuestra comunidad)

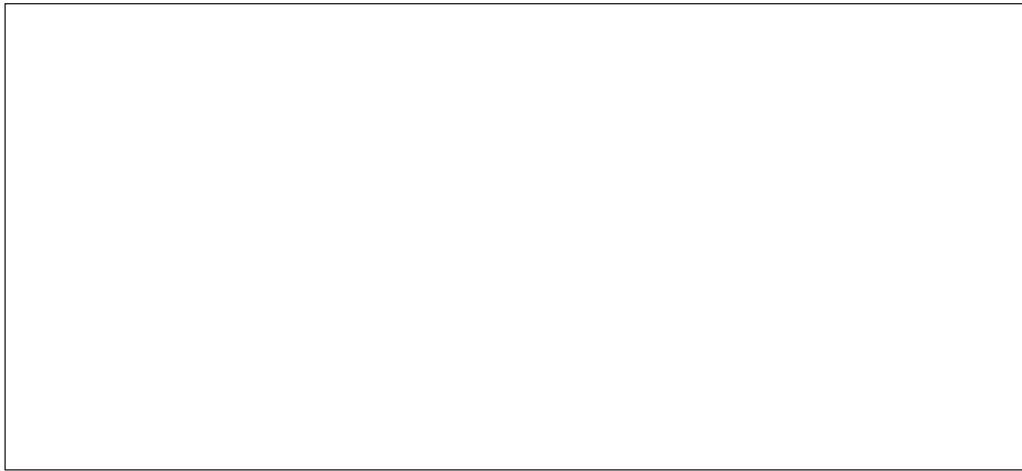


(Ilustrar a un grupo de música  
En comunidad waodani.

(ilustrar a un grupo de hombres wao  
balinando con plauta y ploma)



Awamonipa moni keweñomo. (Danza de nuestra comunidad)



(Ilustrar niñas y niños waodani danzando)

### kebaiñomo. (Aplicación)

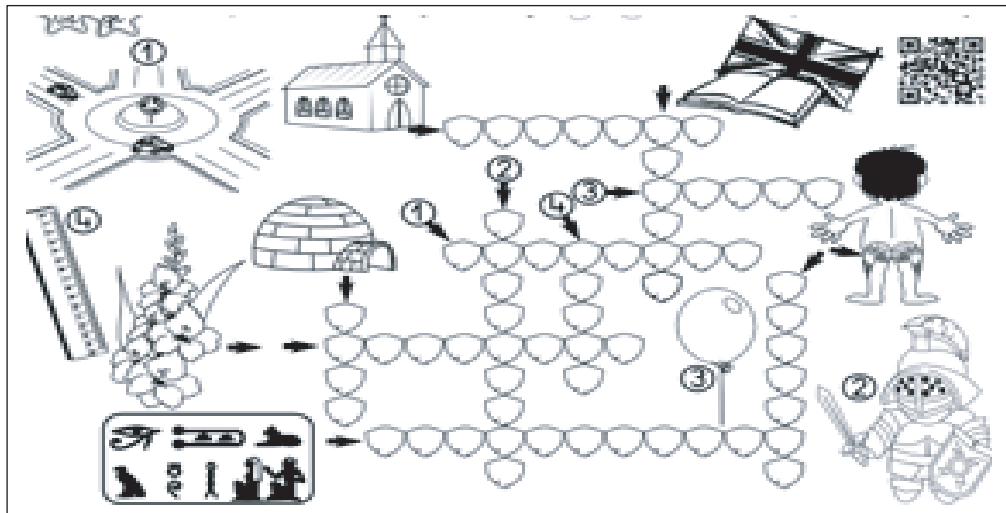
1. Kemonipa aye godogame, betente kemoni bemoni. Monito kowe nee, tomemoni keweñomo. (Preparamos la fiesta y compartimos una comida y bebida típica que existe en época de cosecha en tu comunidad).



(Ilustrar a una profesora junto a los niños de la nacionalidad waodani, realizando una pampa mesa, con productos naturales)

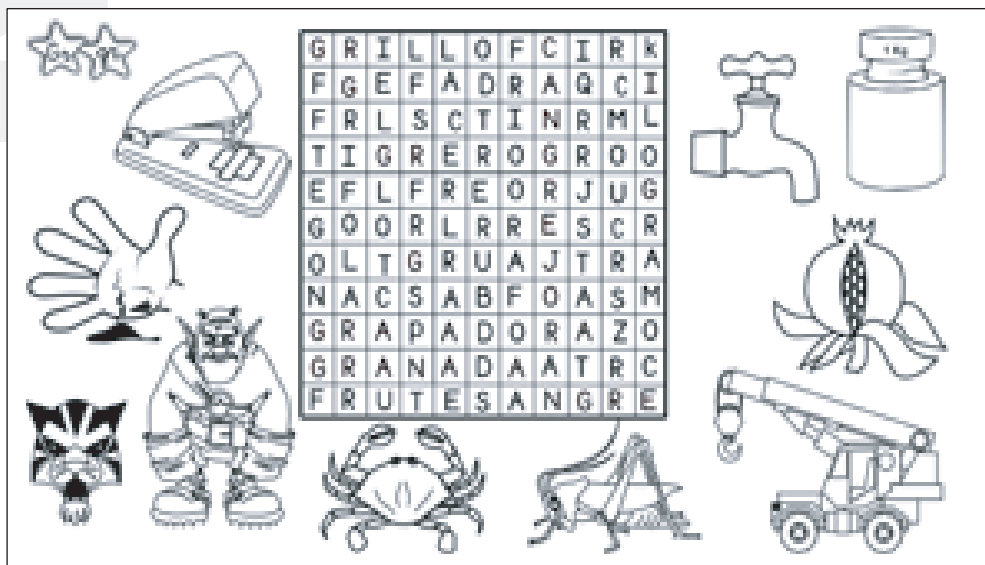


2. Completo el crucigrama y escribo palabras del castellano abajo.



Solución: (1) glorieta, (2) gladiador, (3) globo, (4) regla, Iglú, Ingles, glúteos, gladiolo, jeroglífico.

(Ilustrar: (1) glorieta, (2) gladiador, (3) globo, (4) regla, iglú, libro de inglés, glúteos, gladiolo, jeroglífico)



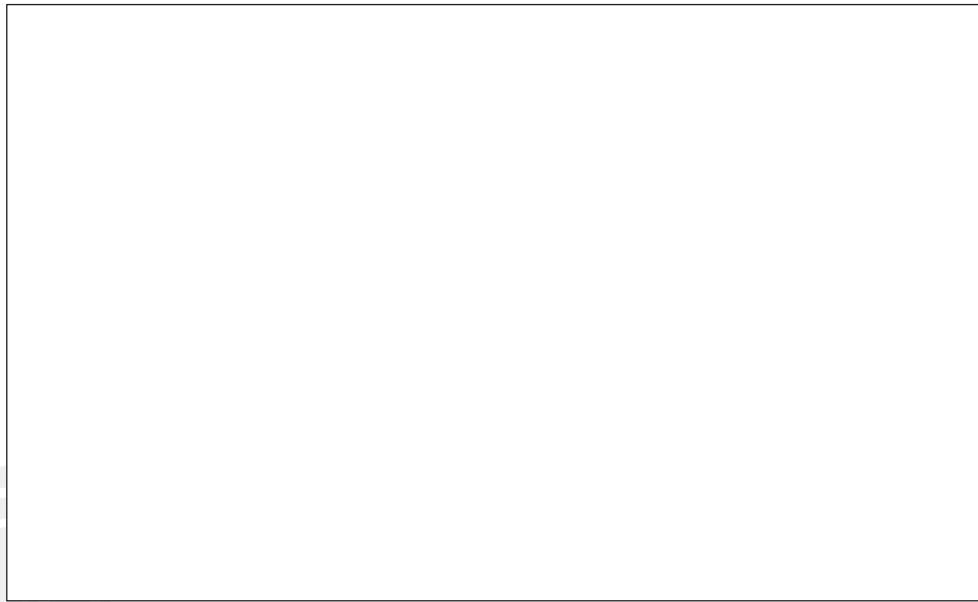
Solución: Grapadora, sangre, cangrejo, grillo, grúa, granada, grifo, kilogramo.

(Ilustrar una grapadora, una mano con sangre, un cangrejo, un grillo, una grua, una granada, un grifo, un kilogramo)

Badoño. (Creación)



- 1) Kemoni aye badonte manomai tedepa ante nenke tono woboyemamo. (Creamos una dramatización sobre la leyenda del sol y el viento)



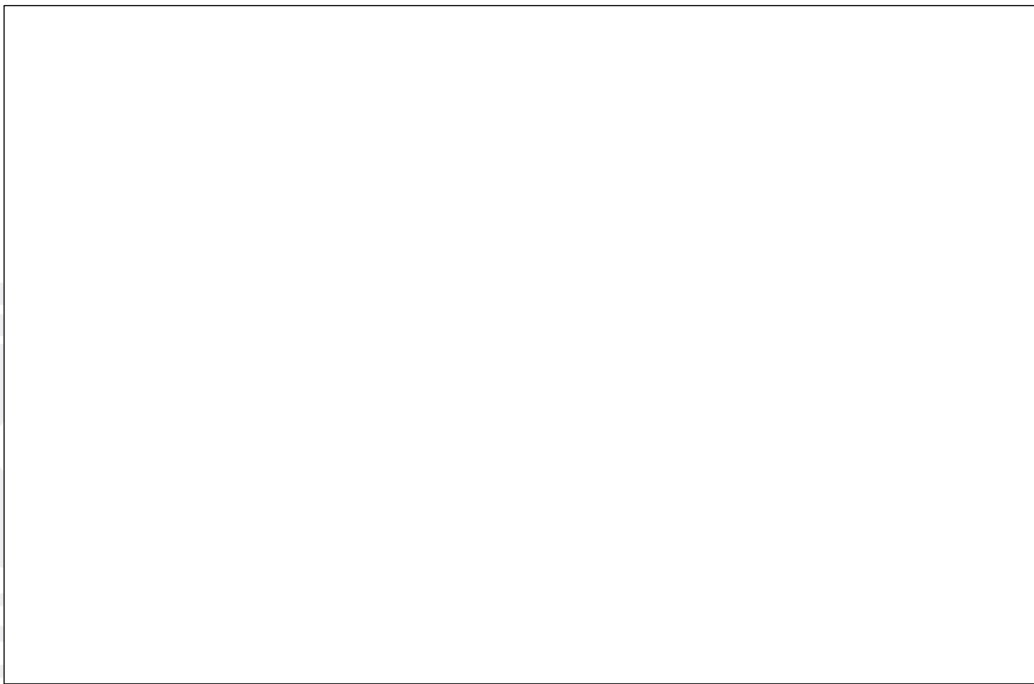
(Ilustrar niños waodani preparando la dramatización)





## Apeneyomo. (Socialización)

- 1) Gome. tedeka tomenga weene nani tedegai, nenke tono woboyemamo. (Presento la dramatización sobre la leyenda del sol y del viento)



(Ilustrar unos niños waodani.exponiendo la leyenda del sol y del viento)





 @MinisterioEducacionEcuador

 @Educacion\_EC

 /MinEducacionEcuador

 /EducacionEcuador

[www.educacion.gob.ec](http://www.educacion.gob.ec) ● 1800-EDUCACIÓN (338222)